

HILTRON



XR500

Centrale antifurto a 5 zone via radio

MANUALE PER L'UTENTE

Indice

Capitolo 1	Introduzione	4
1.1	Descrizione della centrale.....	4
1.2	Caratteristiche funzionali.....	4
1.3	Caratteristiche tecniche	5
Capitolo 2	Installazione	6
2.1	Avvertenze generali	6
2.2	Funzione "Ascolto radiofonico"	6
2.3	Alimentazione	7
2.4	Collegamenti	8
2.4.1	Zona 1 (cablata)	8
2.4.2	Combinatore telefonico	9
2.4.3	Sirene opzionali.....	9
Capitolo 3	Programmazione	10
3.1	Programmazione centrale	10
3.1.1	Test canale RF.....	11
3.1.1.1	Funzione "Ascolto radiofonico"	11
3.1.1.2	Test sirena XR300	11
3.1.2	Regolazione tempi.....	12
3.1.2.1	Tempo di entrata.....	12
3.1.2.2	Tempo di uscita.....	12
3.1.2.3	Durata allarme	12
3.1.3	Impostazioni	13
3.1.3.1	Segnalazione acustica tempi di entrata ed uscita	13
3.1.3.2	Allarme su assenza tensione di rete ad impianto inserito	13
3.1.3.3	Segnalazione acustica sabotaggio canale RF.....	13
3.1.3.4	Segnalazione acustica assenza tensione di rete ad impianto disinserito ed anomalia alimentazioni.....	14
3.1.4	Codice di sistema.....	15
3.1.4.1	Inserimento Codice di sistema	15
3.1.4.2	Visualizzazione Codice di sistema	16
3.1.5	Fine programmazione	17
3.1.5.1	Reimpostazione valori predefiniti.....	17
3.1.5.2	Abbandono programmazione senza modifiche	17
3.1.5.3	Conferma modifiche di programmazione.....	17
3.2	Programmazione radiocomando XR20.....	18
Capitolo 4	Funzionamento	19
4.1	Descrizione del pannello.....	19
4.2	Inserimento / disinserimento impianto	20

4.2.1	Inserimento.....	20
4.2.2	Disinserimento.....	20
4.2.3	Sistemi di comando opzionali.....	20
4.3	Esclusione zone.....	21
4.4	Funzionamento delle zone.....	21
4.4.1	Zona 1 cablata (ritardata/immediata).....	21
4.4.2	Zone 2 / 3 / 4 (immediate)	21
4.5	Memoria allarme	23
4.6	Segnalazioni acustiche	23

Capitolo 5 Manutenzione**23**

5.1	Elementi da sostituire.....	23
5.2	Pulizia.....	23
5.3	Fusibili	23

1 Introduzione

Gentile cliente,

desideriamo ringraziarla per aver acquistato un nostro prodotto. Le consigliamo di leggere attentamente questo manuale, poichè sarà prezioso sia in fase d'installazione che di uso.

Quale cliente, lei ha il privilegio di accedere ad una serie di servizi, primo fra tutti l'assistenza tecnica telefonica sui prodotti.

1.1 Descrizione della centrale

La XR500 è una centrale antifurto con tecnologia a microprocessore da utilizzare nel contesto di un impianto di protezione antifurto per locali abitativi e commerciali di piccole e medie dimensioni. Oltre a gestire una zona cablata con linea tradizionale NC, permette di gestire tre zone via radio su cui è possibile collegare, senza alcun passaggio di cavi, un numero illimitato di rivelatori volumetrici via radio XR152 o sensori via radio XR200 dotati di 2 ingressi con linea tradizionale NC utilizzabili anche con contatti veloci di tipo "switch".

L'allarme viene realizzato tramite la sirena elettronica via radio autoalimentata XR300; eventuali segnalazioni supplementari sono realizzabili sia tramite cablaggio in centrale di una sirena elettronica autoalimentata SA310 o di una sirena piezoelettrica SP31 o un combinatore telefonico, sia tramite il modulo via radio XR100 che, oltre a riportare tramite LED lo stato dell'impianto, permette di gestire tramite relè l'attivazione di sirene SA310 e combinatori telefonici remoti alla centrale. Il modulo XR100 è dotato inoltre di due ingressi da utilizzare sia come ingresso di linea tradizionale NC, sia come ingresso di inserimento/disinserimento impianto tramite sistemi di comando SK, PX o KB.

ATTENZIONE:

Il sistema via radio XR non è assolutamente compatibile con il precedente sistema antifurto della serie Protec RadioSystem RS.

1.2 Caratteristiche funzionali

- 5 zone di protezione: 1 cablata immediata/ritardata, 3 via radio immediate, 1 antisabotaggio "24h"
- LEDs di segnalazione: presenza rete, inserimento/disinserimento impianto, allarme, anomalia batterie sensori e alimentazione sirene con segnalazione sonora escludibile, attività canale RF con segnalazione sabotaggio radio (escludibile), controllo stato zone e relativa memoria allarme, stato zona 24h.
- Funzione "MEMORIA ALLARME" per l'indicazione delle zone che hanno generato l'allarme. Temporizzazioni programmabili per la durata del tempo di uscita e di entrata della zona 1 (cablata), e per la durata allarme.
- Segnale sonoro per la durata dei tempi di uscita e di entrata (escludibile). Segnale sonoro per le interferenze sul canale RF (escludibile).
- Allarme automatico per assenza alimentazione rete (programmabile).
- Inserimento/disinserimento impianto tramite telecomando XR20, chiave meccanica integrata sul pannello o con sistema di comando.
- Codice di sistema a 18 bit programmabile. Uscita allarme via radio per sirena XR300, +

contatto relè per sirene cablate e/o combinatori telefonici.

- Uscita di tensione 12V ad impianto inserito.
- Funzione TEST per il controllo della portata dei sensori, verifica funzionamento sirena XR300, ascolto radiofonico per il posizionamento della centrale.
- Tamper di protezione antiapertura della centrale.
- Contenitore: ABS.

1.3 Caratteristiche tecniche

- Tensione nominale di alimentazione: 230Vca $\pm 5\%$ 50Hz
- Assorbimento max: 80mA
- Fusibile sul primario del trasformatore: 250mA tipo F
- Fusibile sul secondario del trasformatore: 1A tipo F
- Batteria in tampone: 12V 7Ah
- Tensione nominale in uscita servizi: 12Vcc $\pm 10\%$
- Corrente massima erogabile in uscita servizi: 400mA Corrente massima erogabile dall'alimentatore: 700mA Fusibile uscita alimentazione servizi: 1A tipo F
- Fusibile uscita sirene: 3,15A tipo F
- Temperatura max funzionamento: $+5^{\circ}\text{C} \div 40^{\circ}\text{C}$
- Grado protezione del contenitore: IP30
- Dimensioni: 280x230x96mm

2 Installazione

2.1 Avvertenze generali

- evitare d'installare la centrale in un posto esposto a temperature estreme o alle intemperie;
- la centrale è protetta contro le manomissioni, ma un'installazione in un locale protetto o eventualmente nella zona di copertura di un rivelatore volumetrico è una ulteriore protezione del dispositivo;
- per un corretto fissaggio è necessario assicurarsi che la superficie del muro sia piana;
- bloccare l'apparecchio con tutti i quattro fischer corredati con la centrale e non sostituirli con altri di diametro inferiore;
- fissare la centrale ad un'altezza che permetta un agevole accesso al pannello frontale;
- i collegamenti con gli altri dispositivi vanno effettuati secondo precise disposizioni. A tal fine, si consiglia di fare riferimento alla norma CEI 79-3 "Norme particolari per gli impianti antieffrazione, antiintrusione, antifurto e antiaggressione".

2.2 Funzione "Ascolto radiofonico"

Per poter effettuare un'efficiente attività di trasmissione/ricezione in radiofrequenza ed assicurare un perfetto collegamento con i sensori, la centrale antifurto XR500 deve essere collocata in una sede che risulti la meno esposta alle interferenze presenti sul luogo dell'installazione.

A tal proposito è presente una funzione denominata *Ascolto radiofonico*, che permette di "ascoltare" i segnali a radiofrequenza interferenti convertendoli in segnali audio:

- Aprire la centrale.
- Alimentare la centrale collegando l'alimentatore AL1 ad una batteria da 12V 7Ah.
- Entrare in programmazione premendo il tastino "PROG" presente sul circuito finchè il LED "ALLARME" comincia a lampeggiare velocemente e la centrale emette un "BEEP".
- Il LED "RETE" è acceso, ed indica la prima fase di programmazione della centrale: *Test canale RF*. Premere il tasto "ESCLUSIONE" di zona 1 per attivare l'Ascolto radiofonico (par.3.1.1)

A tal punto qualsiasi segnale a radiofrequenza presente nell'ambiente viene riprodotto dal cicalino interno. Se non viene emesso alcun rumore significa che non vi sono disturbi; premendo i tasti del radiocomando XR20 si potrà "ascoltare" il suo segnale e verificarne la ricezione.

Al termine premere nuovamente il tasto "ESCLUSIONE" di zona 1 per disattivare l'Ascolto radiofonico, e scollegare la batteria per procedere al fissaggio a muro della centrale.



ATTENZIONE!

L'eccessivo inquinamento elettromagnetico presente in alcuni luoghi potrebbe pregiudicare il corretto funzionamento di una qualsiasi apparecchiatura via radio ed in particolare dei sistemi di sicurezza. In questi casi è consigliabile installare sistemi cablati tradizionali.

2.3 Alimentazione

Dopo aver fissato a muro la centrale, collegare nuovamente l'alimentatore/caricabatteria AL1 alla batteria da 12V7Ah. E' necessario sapere che l'alimentazione della centrale è sempre e comunque fornita dalla batteria 12V7Ah, la quale è mantenuta costantemente in ricarica.

Fare attenzione alla polarità di collegamento, onde evitare di danneggiare in modo serio la centrale.

Dopo aver collegato la batteria si potrà procedere al collegamento della tensione di rete sui morsetti 220V~ dell' alimentatore/caricabatteria AL5.



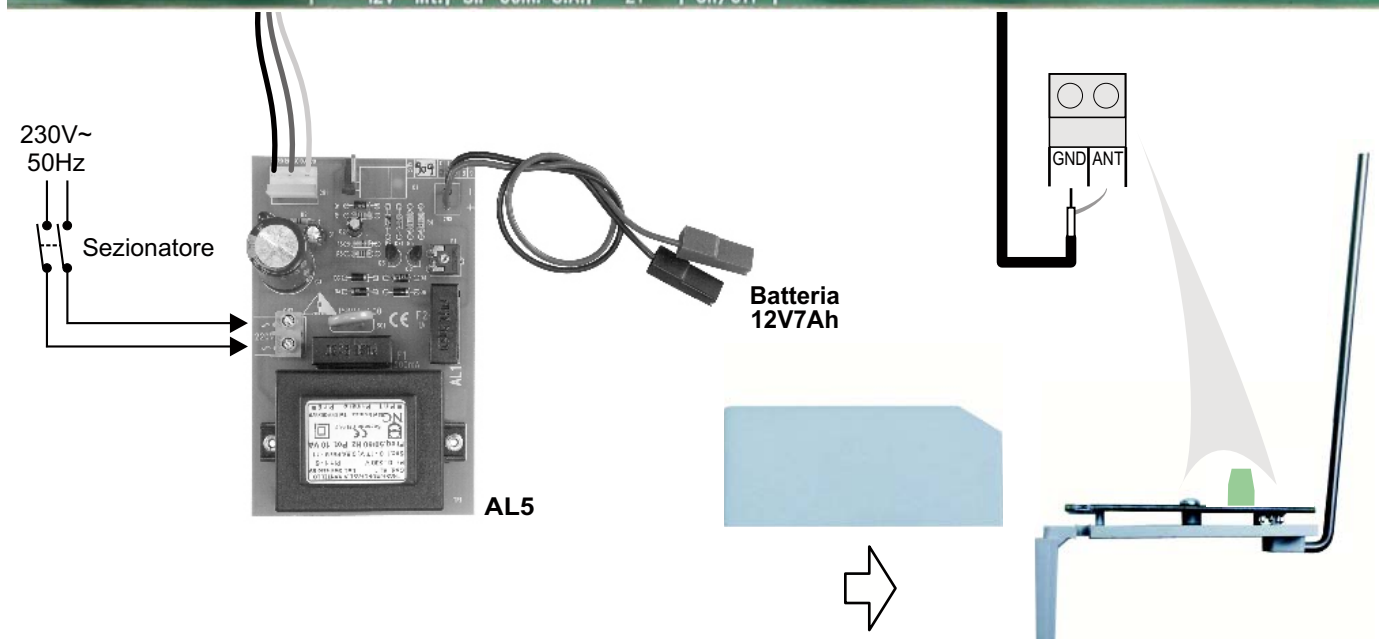
ATTENZIONE!

La tensione di rete dovrà essere collegata tramite due conduttori di 1,5mmq provenienti da un sezionatore (ad es. un interruttore magnetotermico di protezione). È consigliabile attribuire tale linea di rete ad uso esclusivo della centrale antifurto.

La batteria 12V7Ah deve essere sempre collegata. Assicurarsi periodicamente del suo efficiente stato di carica scollegando la tensione di rete tramite il sezionatore e misurando la tensione con un tester sui terminali della batteria.

Non collegare sull'uscita alimentazione servizi 13V $\overline{\text{---}}$ della centrale (morsetto +12V) un carico superiore a 330mA.

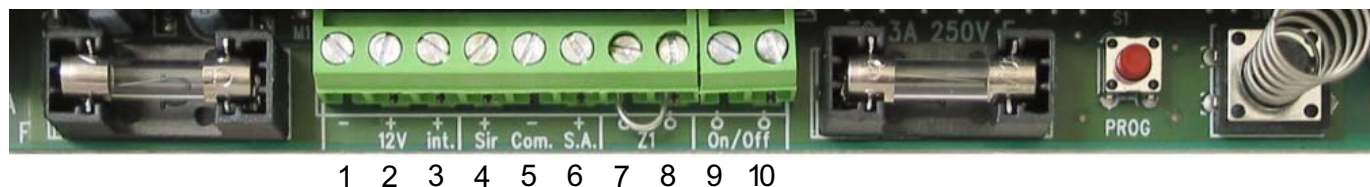
Non collegare sull'uscita sirene della centrale (morsetto +sir.) un carico superiore a 3A.



aprire il coperchio dell'antenna per collegarla al cavo che esce dalla centrale

2.4 Collegamenti

Di seguito sono riportate le descrizioni dei collegamenti da effettuare sui morsetti della centrale XR500:



- 1 - 2 Uscita tensione 13V $\overline{\text{---}}$ 400mA max. di servizio.
- 1 - 3 Uscita tensione 13V $\overline{\text{---}}$ ad impianto inserito per abilitazione combinatore telefonico.
- 4 - 5 Uscita tensione 13V $\overline{\text{---}}$ in condizione di allarme per le sirene supplementari e l'attivazione del combinatore telefonico.
- 5 - 6 Uscita tensione 13V $\overline{\text{---}}$ Fissa per la ricarica della sirena autoalimentata SA310 opzionale. In condizione di allarme tale tensione cade.
- 7 - 8 Zona 1 - immediata/ritardata. Se non utilizzata, tali morsetti vanno ponticellati.
- 9 - 10 Predisposizione per inserimento/disinserimento impianto con sistemi di comando opzionali (tramite chiusura contatto).

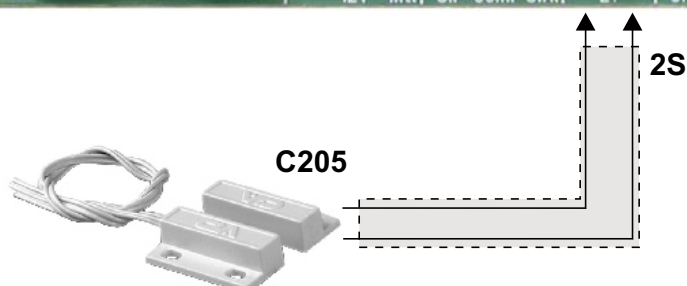
2.4.1 Zona 1 (cablata)

In questa sezione è esemplificato il collegamento della zona 1, ossia della zona cablata. Essendo tale zona ritardabile, è consigliabile assegnarla alla porta d'ingresso.



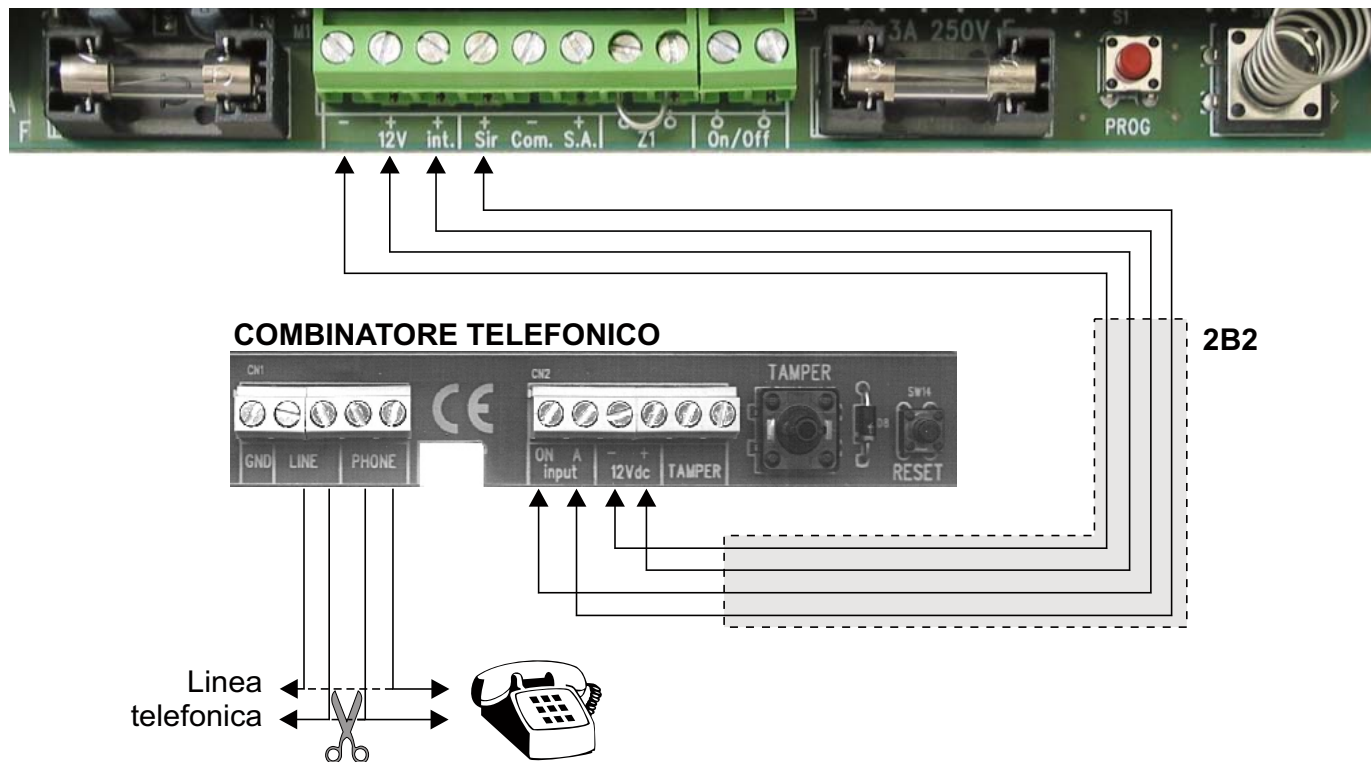
ATTENZIONE!

Se la zona 1 non è utilizzata, è necessario ponticellare i morsetti (7) ed (8) "Z1".



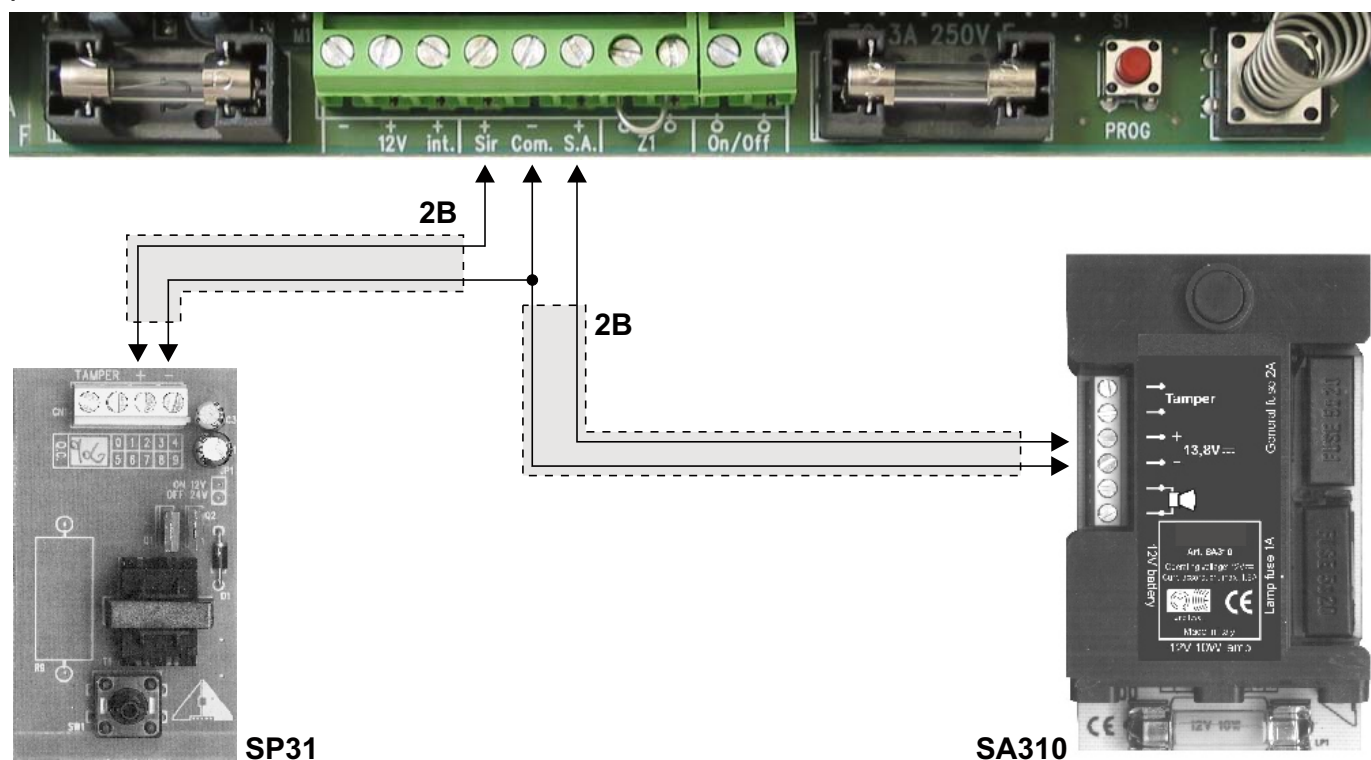
2.4.2 Combinatore telefonico

In questa sezione è esemplificato il collegamento di un combinatore telefonico monocanale.



2.4.3 Sirene opzionali

In questa sezione è esemplificato il collegamento di un'eventuale sirena supplementare per interni SP31 o sirena autoalimentata tradizionale SA310.



3 Programmazione



3.1 Programmazione centrale XR500

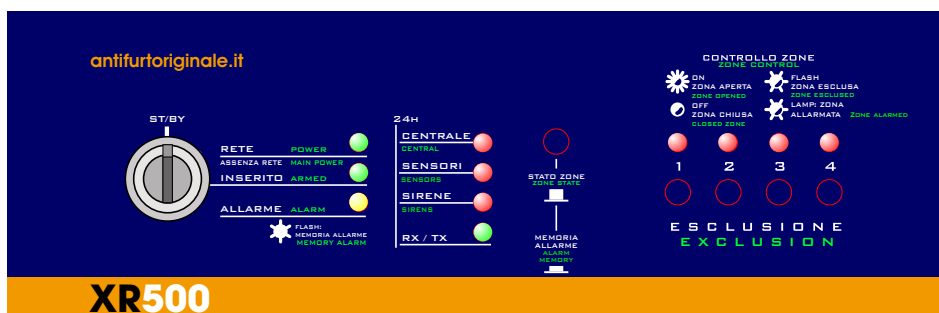
Per programmare la centrale è necessario che sia già installata in posizione di ricezione ottimale (par. 2.2)

- Alimentare la centrale.
- Entrare in programmazione premendo il tasto "PROG" presente sul circuito per 5 secondi, fino ad udire un "BEEP". Se inserito, l'impianto viene automaticamente disinserito; il LED "ALLARME" lampeggia velocemente durante tutta la fase di programmazione.
- Il LED "RETE" è acceso ad indicare uno dei cinque passi di programmazione della centrale:
 1. *Test canale RF.*
 2. *Regolazione tempi.*
 3. *Impostazioni.*
 4. *Gestione Codice di Sistema*
 5. *Fine programmazione*
- Per spostarsi sequenzialmente tra i vari passi di programmazione è sufficiente premere il tasto "STATO ZONE / MEMORIA ALLARME".
- Se non si esegue nessuna operazione di programmazione per più di due minuti, la centrale emette un "BEEP" ed esce automaticamente dalla programmazione annullando qualsiasi modifica.



3.1.1 Test canale RF

-  LED acceso
-  LED lampeggiante



Tale fase è visualizzata dal LED “RETE” acceso e dal LED “ALLARME” lampeggiante.

In questa fase la centrale è predisposta a controllare il corretto funzionamento dei dispositivi periferici via radio, in quanto emetterà dei beep sonori ad ogni segnale ricevuto da un qualsiasi dispositivo che sia stato già programmato con il Codice di Sistema (se la centrale non è stata ancora programmata con il Codice di Sistema, è solo possibile utilizzare la funzione "Ascolto radiofonico").

3.1.1.1 Funzione “Ascolto radiofonico”

Premendo il tasto “ESCLUSIONE” di zona 1 si attiva la funzione “Ascolto radiofonico”, che permette di “ascoltare” i disturbi in radiofrequenza convertendoli in segnali audio ed in brevi flash emessi dal LED di zona 2.

Tale funzione è utile ad identificare la posizione ideale di installazione della centrale (par. 2.2).

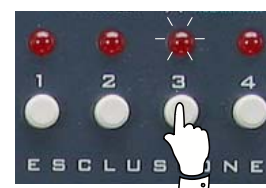
Per disattivare tale funzione premere nuovamente il tasto “ESCLUSIONE” di zona 1.



3.1.1.2 Test sirena XR300

- Attivazione sirena

Premendo il tasto “ESCLUSIONE” di zona 3 si attiva la sirena XR300. Il LED di zona 3 emette un flash.



- Disattivazione sirena

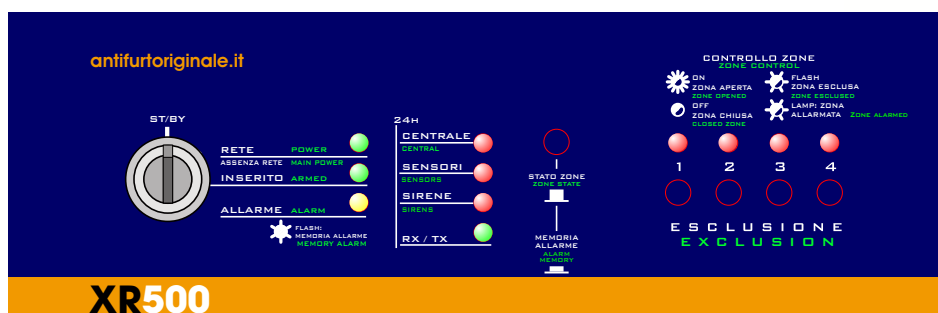
Premendo il tasto “ESCLUSIONE ZONA 4” si disattiva la sirena XR300. Il LED di zona 4 emette un flash.



Premendo il tasto “STATO ZONE / MEMORIA ALLARME” si passa alla fase di programmazione successiva: *Regolazione tempi*.

3.1.2 Regolazione tempi

- LED acceso
- LED lampeggiante



Tale fase è visualizzata dal LED “NSERITO” acceso, dal LED “ALLARME” lampeggiante, e dai 3 LEDs “CONTROLLO ZONE” 1, 2 e 3 lampeggianti.

Se la centrale non è stata ancora programmata con il Codice di Sistema, saltare questa fase di programmazione premendo il tasto “STATO ZONE / MEMORIA ALLARME”.

3.1.2.1 Tempo di uscita

Tenendo premuto il tasto “**ESCLUSIONE**” di **zona 1** si spengono i LED di zona 2 e 3; si azzerava il tempo di uscita e ad ogni flash emesso dal LED di zona 1 si incrementa il tempo di uscita di 1 secondo alla volta. Se il tasto viene rilasciato al primo lampeggio il tempo di uscita sarà impostato a 0; se viene rilasciato oltre i 60 lampeggi il tempo di uscita sarà impostato sul valore massimo di 60 secondi.

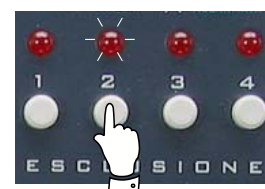
Il tempo di uscita impostato in fabbrica è di 3 secondi.



3.1.2.2 Tempo di entrata

Tenendo premuto il tasto “**ESCLUSIONE**” di **zona 2** si spengono i LED di zona 1 e 3; si azzerava il tempo di entrata e ad ogni flash emesso dal LED di zona 2 si incrementa il tempo di entrata di 1 secondo alla volta. Se il tasto viene rilasciato al primo lampeggio il tempo di entrata sarà impostato a 0; se viene rilasciato oltre i 60 lampeggi il tempo di entrata sarà impostato sul valore massimo di 60 secondi.

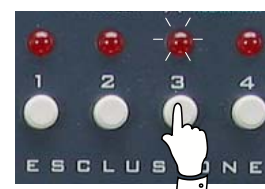
Il tempo di entrata impostato in fabbrica è di 4 secondi.



3.1.2.3 Durata allarme

Tenendo premuto il tasto “**ESCLUSIONE**” di **zona 3** si spengono i LED di zona 2 e 3; si imposta la durata allarme minima di 180 secondi e ad ogni flash emesso dal LED di zona 3 si incrementa la durata allarme di 10 secondi alla volta. Se il tasto viene rilasciato al primo lampeggio la durata allarme sarà impostata a 180 secondi (3 minuti); se viene rilasciato oltre i 42 lampeggi la durata allarme sarà impostata sul valore massimo di 600 secondi (10 minuti).

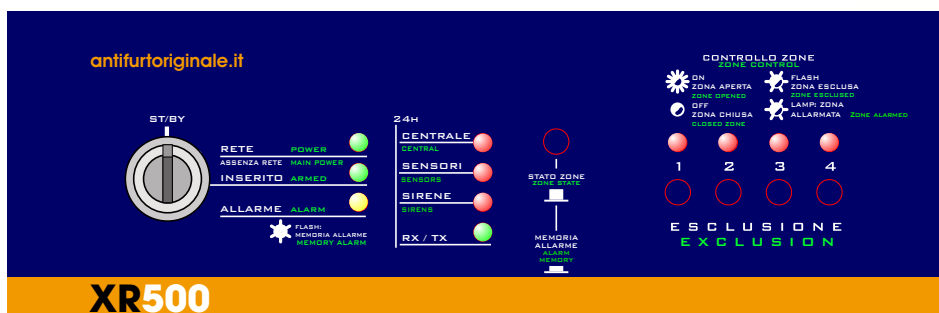
La durata allarme impostata in fabbrica è di 180 secondi (3 minuti).



Premendo il tasto “STATO ZONE / MEMORIA ALLARME” si passa alla fase di programmazione successiva: *Impostazioni*.

3.1.3 Impostazioni

- ☀️ LED acceso
- ⚡️ LED lampeggiante



Tale fase è visualizzata dal LED "24H" acceso e dal LED "ALLARME" lampeggiante.

3.1.3.1 Segnalazione acustica di entrata ed uscita

Premendo il tasto "ESCLUSIONE" di zona 1 si attiva la segnalazione dei tempi di entrata e di uscita tramite il buzzer interno. L'attivazione di tale funzione è visualizzata dall'accensione del LED di zona 1. Per disattivare tale funzione premere nuovamente il tasto "ESCLUSIONE" di zona 1.

L'impostazione di fabbrica di tale funzione è attiva.



3.1.3.2 Allarme per assenza tensione di rete ad impianto inserito

Premendo il tasto "ESCLUSIONE" di zona 2 si attiva il controllo della tensione di rete quando l'impianto è inserito.

Tale funzione prevede che, ad impianto inserito, in assenza della tensione di rete la centrale emette 5 beep consecutivi (par. 4.6); dopo 4 ore dall'assenza della tensione di rete o dopo 4 ore dall'inserimento dell'impianto in assenza della tensione di rete l'impianto va in allarme.

L'attivazione di tale funzione è visualizzata dall'accensione del LED di zona 2. Per disattivare tale funzione premere nuovamente il tasto "ESCLUSIONE" di zona 2.

L'impostazione di fabbrica di tale funzione è disattiva.



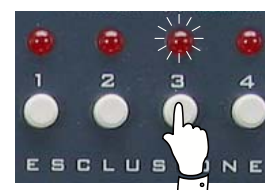
3.1.3.3 Segnalazione acustica sabotaggio canale RF

Premendo il tasto "ESCLUSIONE" di zona 3 si attiva il controllo del canale RF.

Tale funzione prevede che in qualsiasi momento, eventuali segnali radio di disturbo persistenti sul canale a radiofrequenza saranno segnalati con 2 beep consecutivi (par. 4.7).

L'attivazione di tale funzione è visualizzata dall'accensione del LED di zona 3. Per disattivare tale funzione premere nuovamente il tasto "ESCLUSIONE" di zona 3.

L'impostazione di fabbrica di tale funzione è disattiva.



3.1.3.4 Segnalazione acustica per assenza tensione di rete ad impianto disinserito e anomalia alimentazioni

Premendo il tasto "ESCLUSIONE" di zona 4 si attiva il controllo della tensione di rete quando l'impianto è disinserito, e delle alimentazioni dei sensori e delle sirene. Tale funzione prevede che:

- l' assenza di tensione di rete in centrale viene segnalata tramite 5 beep consecutivi ogni 4 ore (par. 4.7); se la centrale è stata disinserita durante l'assenza di rete la prima segnalazione avviene dopo 2 minuti.
- l' anomalia sulle alimentazioni dei sensori e delle sirene viene segnalata tramite 10 beep consecutivi ogni 4 ore (par. 4.7); la prima segnalazione avviene dopo 2 minuti dalla ricezione del segnale.

L'attivazione di tale funzione è visualizzata dall'accensione del LED di zona 4. Per disattivare tale funzione premere nuovamente il tasto "ESCLUSIONE" di zona 4.

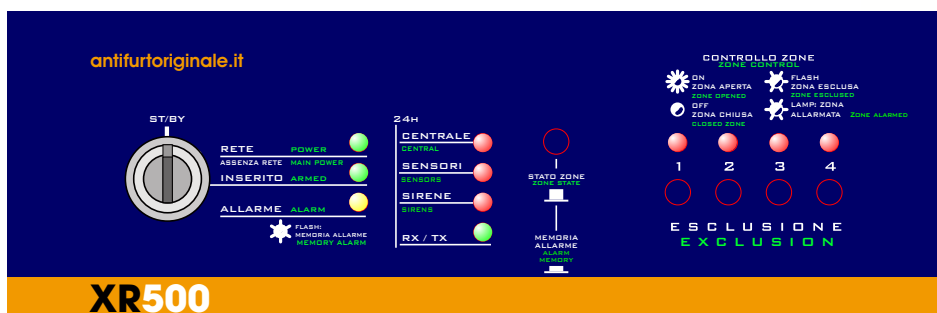
L'impostazione di fabbrica di tale funzione è disattiva.



Premendo il tasto "STATO ZONE / MEMORIA ALLARME" si passa alla fase di programmazione successiva: *Codice di Sistema*.

3.1.4 Codice di sistema

- ☀️ LED acceso
- ⚡️ LED lampeggiante

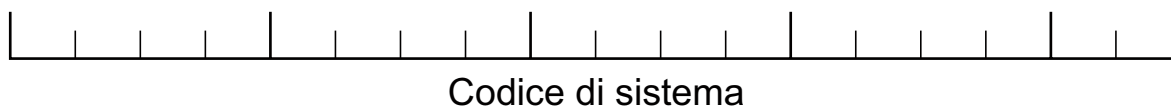


Tale fase è visualizzata dal LED “SENSORI” acceso, dal LED “ALLARME” lampeggiante, e dai 4 LEDs di controllo zone lampeggianti.

In questa fase è possibile programmare e visualizzare il Codice di Sistema della centrale; lo stesso codice dovrà essere programmato su tutti i dispositivi che dovranno interagire con essa. Esso è composto da 18bit che identificano univocamente tutto il sistema poiché viene sempre integrato nelle informazioni digitali trasmesse tra i diversi dispositivi, allo scopo di discriminare le informazioni inerenti a sistemi diversi quando, ad esempio, sono installati in prossimità l’uno all’altro.

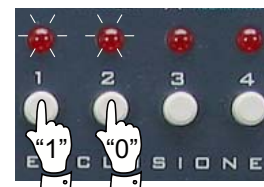
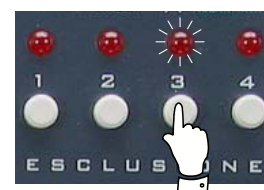
Di seguito è riportato uno schema di 18 caselle da utilizzare per trascrivere il codice formato da una sequenza di “0” e “1”, in maniera totalmente casuale.

ATTENZIONE: il Codice di Sistema non può essere composto da tutti "0" o tutti "1".



3.1.4.1 Inserimento Codice di sistema

- Premendo il tasto “ESCLUSIONE” di zona 3 si spengono i LEDs di zona 1, 2 e 4, e si accende il LED di zona 3. Si attiva così l’inserimento del Codice di Sistema.
- Inserire i 18 valori del Codice di Sistema utilizzando i seguenti tasti:
 - Tasto “ESCLUSIONE” di zona 1 per inserire “1”.
 - Tasto “ESCLUSIONE” di zona 2 per inserire “0”.



Ad ogni valore inserito il LED relativo emette un flash.

Terminato l’inserimento dei 18 valori la centrale emette 2 “BEEP” e memorizza il nuovo Codice di Sistema appena inserito; nel caso in cui siano stati inseriti tutti “0” o tutti “1” la centrale emette 4 “BEEP” senza modificare il Codice di Sistema pre-esistente.

Si torna, quindi, automaticamente alla condizione visualizzata al 3.1.4.

In caso di errori è sufficiente premere, durante la digitazione dei 18 valori, il tasto "ESCLUSIONE" di zona 3.

Si torna automaticamente alla condizione visualizzata al 3.1.4.



3.1.4.2 Visualizzazione Codice di sistema

- Premendo il tasto "ESCLUSIONE" di zona 4 si spengono i LEDs di zona 1, 2 e 3, e si accende il LED di zona 4. Si attiva così la visualizzazione del Codice di Sistema.



- Sarà visualizzato il Codice di Sistema come descritto di seguito:



- Flash del LED di zona 1 per visualizzare il valore "1".
- Flash del LED di zona 2 per visualizzare il valore "0".

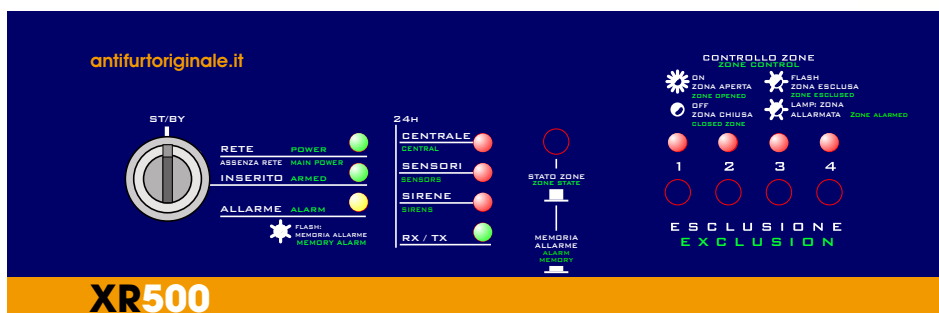
Ad ogni flash la centrale emette un "BEEP". Terminata la visualizzazione dei 18 valori si torna automaticamente alla condizione visualizzata al 3.1.4.



Premendo il tasto "STATO ZONE / MEMORIA ALLARME" si passa alla fase di programmazione successiva: *Fine programmazione*.

3.1.5 Fine programmazione

-  LED acceso
-  LED lampeggiante



Tale fase è visualizzata dal LED “SIRENE” acceso, dal LED “ALLARME” lampeggiante, e dai 2 LEDs di controllo zone 3 e 4 lampeggianti.

3.1.5.1 Reimpostazione dei valori predefiniti

Premendo i tasti “ESCLUSIONE” di zona 1 e di zona 2 si spengono i LEDs di zona 3 e 4, e si accendono i LEDs di zona 1 e 2 durante il tempo in cui i due tasti saranno premuti; la centrale emette un “BEEP”.

Appena si lasciano i due tasti la centrale emette un ulteriore “BEEP” e vengono caricati in memoria i valori impostati in fabbrica relativi a:

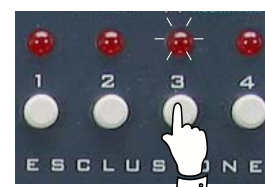
- | | |
|---|------------------------|
| - Tempo di uscita: | 3 secondi |
| - Tempo di entrata: | 4 secondi |
| - Durata allarme: | 180 secondi (3 minuti) |
| - Segnalazione acustica tempi di uscita ed entrata: | abilitata |
| - Allarme per assenza rete ad impianto inserito: | disabilitato |
| - Segnalazione acustica di sabotaggio canale RF: | disabilitata |
| - Segnalazione acustica di assenza rete ad impianto disinserito ed anomalie alimentazioni sensori e sirene: | disabilitata |
| - <u>Il Codice di Sistema rimane invariato.</u> | |



Al termine della procedura si esce automaticamente dalla programmazione e si spegne il LED “ALLARME”.

3.1.5.2 Abbandono della programmazione senza modifiche

Premendo il tasto “ESCLUSIONE” di zona 3 si esce dalla programmazione della centrale senza modificare le impostazioni preesistenti e si spegne il LED “ALLARME”.



3.1.5.3 Conferma modifiche di programmazione

Premendo il tasto “ESCLUSIONE” di zona 4 si esce dalla programmazione salvando in memoria tutti i parametri impostati che diventeranno immediatamente attivi, e si spegne il LED “ALLARME”.



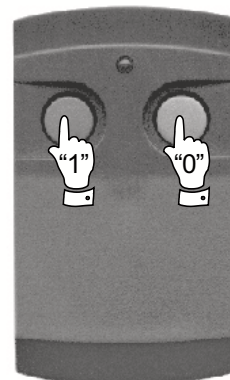
Premendo il tasto “MEMORIA ALLARME” si passa alla prima fase di programmazione: *Test canale RF.*

3.2 Programmazione radiocomando XR20

Premere entrambi i tasti per alcuni secondi, finché il LED verde rimane acceso, poi rilasciarli.

- Programmare il radiocomando con il Codice di Sistema utilizzando i due tasti:

- Tasto sinistro (rosso): per inserire "1".
- Tasto destro (verde): per inserire "0".



Se si sospende l'immissione dei dati per più di trenta secondi il LED lampeggia per alcuni istanti e si esce automaticamente dalla fase di programmazione senza modificare il codice pre-esistente.

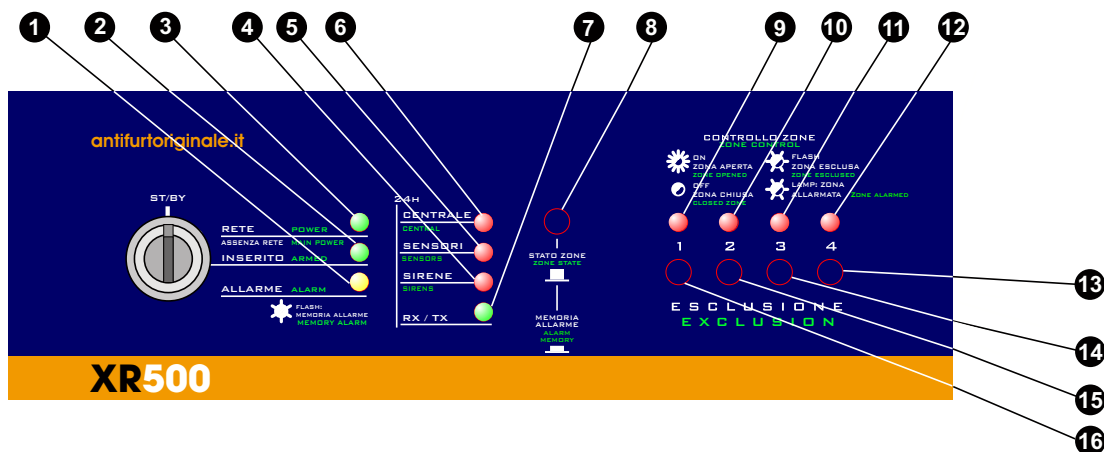
In caso di errore è possibile interrompere l'immissione dei dati, azionando i due tasti contemporaneamente per alcuni istanti: il LED lampeggia per qualche secondo e si interrompe la programmazione. Al termine dell'immissione di un codice corretto il LED emette un solo lampeggio e termina la fase di programmazione.

In caso di codice errato (tutti zero o tutti uno) il LED lampeggia per qualche istante ed esce dalla fase di programmazione senza accettare il codice.

Mantenendo un tasto premuto per lungo tempo il relativo comando viene inviato per 10 volte, poi l'XR20 attende il rilascio del tasto prima di consentire un nuovo invio. Questa funzione è utile per impedire l'inutile consumo della batteria nel caso un tasto restasse inavvertitamente premuto.

4 Funzionamento

4.1 Descrizione del pannello



1 LED giallo - ALLARME

Acceso *allarme in corso*
 Lampeggio veloce *in programmazione*
 Flash *memoria allarme (vedi 8)*

2 LED verde - INSERITO

Acceso *impianto disinserito*
 Lampeggiante *tempo di uscita in corso*
 Flash *impianto inserito*

3 LED verde - RETE

Acceso *presenza tensione di rete*
 Lampeggiante (con tasto 8 premuto) *Memoria allarme per assenza tensione di rete*
 Flash *assenza tensione di rete*

4 LED rosso - SIRENE

Acceso *assenza tensione di rete sulla sirena XR300*
 Lampeggiante *memoria allarme tamper sirena*

5 LED rosso - SENSORI

Acceso *una o più batterie scariche nei sensori XR200/XR152*
 Lampeggiante *memoria allarme tamper sensori XR200/ XR152*

6 LED rosso - 24h

Acceso *centrale XR500 aperta*
 Lampeggiante (con tasto 8 premuto) *memoria allarme tamper centrale XR500*
 Flash *memoria allarme tamper sensori XR200/XR152*

7 LED verde - RX/TX

In qualsiasi momento visualizza l'attività di ricezione e trasmissione della centrale verso tutti i dispositivi del sistema collegati via radio.

8 Tasto MEMORIA ALLARME

Ad impianto disinserito, se il LED 1 emette dei flash, premendo questo tasto saranno visualizzati gli eventi verificatisi durante l'inserimento dell'impianto, per cui lampeggiano:

- i LEDs di zone aperte (anche se escluse);
- il LED "SIRENE" ad indicare la manomissione del tamper della sirena XR300;
- il LED "SENSORI" ad indicare la manomissione del tamper dei sensori XR200 e rivelatori XR152.
- Il LED "24h" ad indicare la manomissione del tamper della centrale XR500;
- il LED "RETE" ad indicare l'assenza di rete.

9 LEDs rosso - Controllo ZONA 1

Acceso *zona 1 aperta*
 Spento *zona 1 chiusa*
 Flash *zona 1 esclusa*

10 ÷ 12 LEDs rossi - Controllo ZONA 2, ZONA 3, ZONA 4

Acceso per 3 sec *zona aperta*
 Spento *zona chiusa*
 Flash *zona esclusa*

13 ÷ 16 Tasti ESCLUSIONE/INCLUSIONE zone

Ad impianto disinserito è possibile escludere una zona premendo il tasto relativo; il LED corrispondente alla zona esclusa comincia ad emettere dei flash. Se la zona è aperta il flash provoca lo spegnimento del LED per pochi attimi. Premendo di nuovo il tasto la zona viene reinclusa.

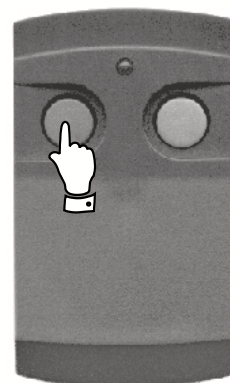
4.2 Inserimento / disinserimento impianto

4.2.1 Inserimento

- Inserire la chiave meccanica nell' inseritore e girarla in posizione "INSERITO".

Oppure:

- Lasciare la chiave meccanica in posizione "INSERITO".
- Utilizzare il tasto ROSSO del radiocomando XR20 per inserire l'impianto.



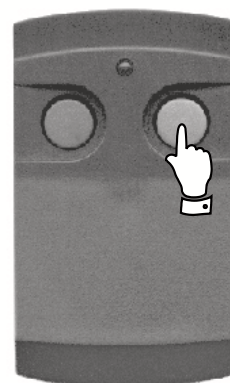
Dopo aver inserito l'impianto, il LED verde comincia a lampeggiare indicandoci il *tempo di uscita* impostato in programmazione (par. 3.1.2.2); se è attiva l'impostazione (par. 3.1.3.1) saranno emessi dalla centrale una serie di beep durante tutto il tempo di uscita. Trascorso tale tempo, le memorie allarme vengono azzerate, le sirene XR300 emettono 3 lampeggi ed il LED verde emette dei flash ad intervalli di pochi secondi.

4.2.2 Disinserimento

- Inserire la chiave meccanica nell' inseritore e girarla in posizione "ST/BY".

Oppure:

- Lasciare la chiave meccanica in posizione "INSERITO".
- Utilizzare il tasto VERDE del radiocomando XR20 per disinserire l'impianto.



Il disinserimento sarà visualizzato dall'accensione fissa del LED verde, e da un "BEEP" emesso dalla centrale.

In caso di allarme in corso, l'impulso di disinserimento inviato dal radiocomando sarà ricevuto sia dalla centrale XR500, sia dalla sirena XR300, assicurando così una veloce disattivazione degli allarmi sonori.

4.2.3 Sistemi di comando opzionali

E' anche possibile collegare un kit per chiave elettronica SK103, o chiave di prossimità, o tastiera elettronica programmata in modo MONOSTABILE per chiudere per pochi secondi i contatti in morsettiera "ON/OFF".

Lasciando la chiave meccanica sempre in posizione "INSERITO", ogni impulso provocato dal sistema di comando installato provocherà l'inserimento ed il disinserimento dell'impianto in maniera sequenziale.

4.3 Esclusione zone

E' possibile escludere le zone che non devono essere protette. Ad esempio, durante le ore notturne può essere necessario escludere la protezione volumetrica dei rivelatori lasciando attiva quella perimetrale dei sensori.

A tale scopo è necessario conoscere a quali zone sono stati assegnati i sensori ed i rivelatori installati.

Per escludere una zona:

- Assicurarsi che l'impianto sia disinserito.
- Premere il tasto di "ESCLUSIONE ZONE" relativo alla zona da escludere.
- Il LED di controllo zona relativo comincia ad emettere dei flash; se la zona è aperta il flash provocherà uno spegnimento del LED per pochi attimi.

In questa condizione, ad ogni inserimento dell'impianto, sarà inibito il controllo della zona esclusa. Il lampeggio persisterà fino alla reinclusione della zona.

Per reincludere la zona:

- Assicurarsi che l'impianto sia disinserito.
- Premere il tasto "ESCLUSIONE" relativo alla zona da reincludere, il cui LED di controllo zona emette dei flash.
- Il LED di controllo zona relativo si spegne, o si accende fisso se la zona è aperta.

4.4 Funzionamento delle zone

La zona 1 cablata ha caratteristiche di funzionamento differenti rispetto alle zone 2, 3 e 4 via radio.

4.4.1 Zona 1 cablata (ritardata/immediata)

- A questa zona si possono collegare contatti magnetici e rivelatori tradizionali via cavo. Si consiglia l'utilizzo di tale zona per una linea NC realizzata con contatti magnetici disposti sulla porta d'ingresso.
- Ad impianto inserito, l'apertura della linea NC attiva un ciclo di allarme dopo un ritardo chiamato *tempo di entrata* impostato in programmazione (par. 3.1.2.1); se è attiva l'impostazione (par. 3.1.3.1) saranno emessi dalla centrale una serie di beep durante tutto il tempo di entrata. Tale ritardo permette di accedere dall' ingresso e raggiungere la centrale per disinserire l'impianto.
- Il ciclo d'allarme è attivo per un tempo di *durata allarme* impostato in programmazione (par. 3.1.2.3).
- Se la linea NC non è ripristinata, i cicli d'allarme sono intervallati da 10 secondi di pausa.

4.4.2 Zone 2/3/4(immediate)

- A queste zone si possono assegnare i rivelatori volumetrici via radio XR152 ed i sensori via radio XR200.

- i sensori XR200 operano nel sistema solo *in trasmissione*; ogni trasmissione effettuata da ognuno di loro comprende tutte le informazioni riguardanti il proprio stato:
 - stato contatto
 - stato linea NC
 - stato tamper di protezione 24h
 - stato batteria carica/scarica

La modifica di uno solo dei suddetti parametri causa la trasmissione integrale delle informazioni. La trasmissione viene effettuata unicamente all'apertura del contatto o della linea NC, che provoca l'accensione veloce (flash) del LED verde del sensore ad indicare la trasmissione delle informazioni verso la centrale (il LED rosso sostituisce quello verde se la pila è scarica).

Una volta aperta la zona di protezione, in centrale giunge l'informazione di apertura zona e viene segnalata con l'accensione di 3 secondi del LED di controllo zona relativo (10, 11 o 12).

La chiusura del contatto o della linea NC non provoca alcun effetto.

Se la zona resta aperta, o se viene chiusa, non vengono inviate ulteriori informazioni fino alla successiva riapertura.

- i rivelatori XR152 operano nel sistema solo *in trasmissione*; ogni trasmissione effettuata da ognuno di loro comprende tutte le informazioni riguardanti il proprio stato:
 - rivelazione
 - stato tamper di protezione 24h
 - stato batteria carica/scarica

La modifica di uno solo dei suddetti parametri causa la trasmissione integrale delle informazioni. La trasmissione viene effettuata unicamente al momento della rivelazione, che provoca l'accensione veloce (flash) del LED verde del rivelatore ad indicare la trasmissione delle informazioni verso la centrale (il LED rosso sostituisce quello verde se la pila è scarica).

Una volta iniziata la rivelazione, in centrale giunge l'informazione di apertura zona e viene segnalata con l'accensione di 3 secondi del LED di controllo zona relativo (10, 11 o 12).

Subito dopo il rivelatore si inibisce per 5 MINUTI durante i quali non effettua alcuna trasmissione.

- Ad impianto inserito, l'apertura della linea NC attiva un ciclo di allarme.
- Il ciclo d'allarme è attivo per un tempo di *durata allarme* impostato in programmazione (par. 3.1.2.3).
- Se la linea NC non è ripristinata, i cicli d'allarme sono intervallati da 10 secondi di pausa.

4.5 Memoria allarme

Ad impianto disinserito, se il LED "ALLARME" ❶ emette dei flash premendo il tasto "STATO ZONE / MEMORIA ALLARME" ❷ saranno visualizzati gli eventi verificatisi durante l'inserimento dell'impianto, per cui lampeggiano :

- i LEDs di zone aperte (anche se escluse);
- il LED "SIRENE" ad indicare la manomissione del tamper della sirena XR300;
- il LED "SENSORI" ad indicare la manomissione del tamper dei sensori XR200 e rivelatori XR152;
- Il LED "24h" ad indicare la manomissione del tamper della centrale XR500;
- il LED "RETE" ad indicare l'assenza di rete.

4.6 Segnalazioni acustiche

Eventuali segnalazioni acustiche indicheranno:

- 2 beep Sabotaggio canale RF (par. 3.1.3.3).
- 5 beep Assenza tensione di rete in centrale (par. 3.1.3.2).
- 10 beep Anomalie alimentazioni nei rivelatori, sensori e sirene via radio.
- Tono intermittente Allarme in corso con sirene attivate.
- Tono continuo Allarme manomissione senza attivazione sirene (la manomissione di una XR300 genera invece comunque un ciclo di allarme della sola stessa sirena).

5 Manutenzione

5.1 Elementi da sostituire

La centrale non contiene componenti soggetti ad usura, ma le batterie devono necessariamente essere controllate periodicamente. A titolo indicativo esse vanno sostituite ogni tre anni.

5.2 Pulizia

Per la pulizia della centrale utilizzare esclusivamente un panno morbido ed umido. Evitare assolutamente diluenti e spugne abrasive.

5.3 Fusibili

F1	Uscita sirene	3A rapido
F2	Uscita servizi	1A rapido




CONSTRUTTORE: **HILTRON S.r.l.**

INDIRIZZO: **Strada Provinciale di Caserta, 218 - 80144 - NAPOLI**

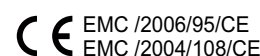
Sulla valutazione di prove eseguite su impianti campioni rispecchianti la configurazione funzionale prevista per l'utilizzazione, risulta che i prodotti:

CODICE DEI PRODOTTI: **XR500**

DESCRIZIONE DEI PRODOTTI: **CENTRALE ANTIFURTO 4Z. + 24H WIRELESS**

MARCHIO UTILIZZATO: 

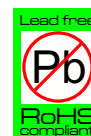
risultano conformi alla direttive di seguito indicate



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

**I SUDETTI PRODOTTI SODDISFANO LE DIRETTIVE
RIPORTATE IN TABELLA CON RIFERIMENTO ALLE NORME COMUNITARIE.**

DIRETTIVE	NORME DI RIFERIMENTO
EMC 2006/95/CE	EN50081-1 ; norma generica di emissione EN50082-1 ; norma generica di immunità
EMC 2004/108/CE	EN60065 ; norma per la sicurezza delle apparecchiature elettriche collegate alla rete d'uso domestico e analogo uso similare



CONFORMITA' RoHS

Dichiarazione di conformità alle limitazioni dell'uso di sostanza pericolose regolamentate dalla direttiva 2002/95CE (RoHS) recepita con D.lgs 25 Luglio 2005 n°151 (Articolo 5).

Il prodotto è conforme alle disposizioni della direttiva su indicata sulle restrizioni all'uso di alcune sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, ovvero non le contengono in concentrazioni superiori ai margini previsti.



CONFORMITA' RAEE

In alcuni paesi dell'Unione il prodotto non ricade nel campo di applicazione della legge nazionale di recepimento della direttiva WEEE, e quindi non è in essi vigente alcun obbligo di raccolta differenziata a fine vita

DATA

01/06/2011

L'AMMINISTRATORE DELEGATO

